



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 18 aprile 2018  
(OR. en)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2018/0093 (NLE)**

---

---

**7967/18  
ADD 9**

**WTO 71  
SERVICES 20  
COASI 88**

## **PROPOSTA**

---

Origine:	Jordi AYET PUIGARNAU, Direttore, per conto del Segretario Generale della Commissione europea
Data:	18 aprile 2018
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretario Generale del Consiglio dell'Unione europea

---

n. doc. Comm.:	COM(2018) 196 final - ANNEX 7
Oggetto:	ALLEGATO della proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e la Repubblica di Singapore

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2018) 196 final - ANNEX 7.

---

All.: COM(2018) 196 final - ANNEX 7



Bruxelles, 18.4.2018  
COM(2018) 196 final

ANNEX 7

**ALLEGATO**

*della*

**proposta di decisione del Consiglio**

**relativa alla conclusione dell'accordo di libero scambio tra l'Unione europea e la  
Repubblica di Singapore**

ELENCO DELLE DENOMINAZIONI DI CUI CHIEDERE LA REGISTRAZIONE AI FINI DELLA PROTEZIONE COME INDICAZIONI  
GEOGRAFICHE NEL TERRITORIO DELLE PARTI

SEZIONE A

INDICAZIONI GEOGRAFICHE DELL'UNIONE

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
1.	Cipro	Κουμανδαρία /Commandaria	Vino
2.	Cipro	Ζιβανία/Τζιβανία/ Ζιβάνα/Zivania	Bevanda spiritosa
3.	Repubblica ceca	České pivo	Birre
4.	Repubblica ceca	Budějovické pivo	Birre
5.	Repubblica ceca	Budějovický měšt'anský var	Birre

<sup>1</sup> Conformemente alla classificazione per l'indicazione geografica di cui al regolamento (CE) n. 510/2006, quale stabilita nell'allegato II del regolamento (CE) n. 1898/2006 della Commissione.

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
6.	Repubblica ceca	Českobudějovické pivo	Birre
7.	Repubblica ceca	Žatecký chmel	Altri prodotti di cui all'allegato I del trattato (spezie, ecc.) – Luppolo
8.	Germania	Mittelrhein	Vino
9.	Germania	Rheinhessen	Vino
10.	Germania	Rheingau	Vino
11.	Germania	Mosel	Vino
12.	Germania	Franken	Vino
13.	Germania	Korn / Kornbrand <sup>1</sup>	Bevanda spiritosa
14.	Germania	Bayerisches Bier	Birre
15.	Germania	Münchener Bier	Birre
16.	Germania	Hopfen aus der Hallertau	Altri prodotti di cui all'allegato I del trattato (spezie, ecc.) – Luppolo
17.	Germania	Nürnberger Bratwürste / Nürnberger Rostbratwürste	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Salsicce

<sup>1</sup> Prodotto di Germania, Austria o Belgio (comunità germanofona).

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
18.	Germania	Schwarzwälder Schinken	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
19.	Germania	Aachener Printen	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria
20.	Germania	Nürnberger Lebkuchen	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria
21.	Germania	Lübecker Marzipan	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria
22.	Germania	Bremer Klaben	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria
23.	Danimarca	Danablu	Formaggio
24.	Irlanda	Irish Whiskey / Uisce Beatha Eireannach / Irish Whisky	Bevanda spiritosa
25.	Irlanda	Irish cream	Bevanda spiritosa
26.	Grecia	Ρετσίνα Αττικής (Retsina of Attiki)	Vino
27.	Grecia	Ούζο/Ouzo <sup>1</sup>	Bevanda spiritosa

---

<sup>1</sup> Prodotto della Grecia o di Cipro.

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
28.	Grecia	Ελιά Καλαμάτας (Elia Kalamatas)	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati – Olive da tavola
29.	Grecia	Σάμος (Samos)	Vino
30.	Grecia	Μαστίχα Χίου (Masticha Chiou)	Gomme e resine naturali – Gomma da masticare
31.	Grecia	Φέτα (Feta)	Formaggio
32.	Spagna	Málaga	Vino
33.	Spagna	Rioja	Vino
34.	Spagna	Jerez – Xérès – Sherry o Jerez o Xérès o Sherry	Vino
35.	Spagna	Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda	Vino
36.	Spagna	La Mancha	Vino
37.	Spagna	Cava	Vino
38.	Spagna	Navarra	Vino
39.	Spagna	Valencia	Vino
40.	Spagna	Somontano	Vino
41.	Spagna	Ribera del Duero	Vino
42.	Spagna	Penedès	Vino

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
43.	Spagna	Bierzo	Vino
44.	Spagna	Empordà	Vino
45.	Spagna	Priorat	Vino
46.	Spagna	Rueda	Vino
47.	Spagna	Rías Baixas	Vino
48.	Spagna	Jumilla	Vino
49.	Spagna	Toro	Vino
50.	Spagna	Valdepeñas	Vino
51.	Spagna	Cataluña	Vino
52.	Spagna	Alicante	Vino
53.	Spagna	Utiel–requena	Vino
54.	Spagna	Brandy de Jerez	Bevanda spiritosa
55.	Spagna	Pacharán Navarro	Bevanda spiritosa
56.	Spagna	Baena	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
57.	Spagna	Sierra Mágina	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
58.	Spagna	Aceite del Baix Ebre–Montsía / Oli del Baix Ebre–Montsía	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
59.	Spagna	Aceite del Bajo Aragón	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
60.	Spagna	Antequera	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
61.	Spagna	Priego de Córdoba	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
62.	Spagna	Sierra de Cádiz	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
63.	Spagna	Sierra de Segura	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
64.	Spagna	Sierra de Cazorla	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
65.	Spagna	Siurana	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
66.	Spagna	Aceite de Terra Alta; Oli de Terra Alta	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
67.	Spagna	Les Garrigues	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
68.	Spagna	Estepa	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
69.	Spagna	Guijuelo	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti



	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
70.	Spagna	Jamón de Huelva	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
71.	Spagna	Jamón de Teruel	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
72.	Spagna	Salchichón de Vic / Llonganissa de Vic	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Salsicce
73.	Spagna	Mahón–Menorca	Formaggio
74.	Spagna	Queso Manchego	Formaggio
75.	Spagna	Cítricos Valencianos / Cítrics Valencians	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati – Agrumi
76.	Spagna	Jijona	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria – Torrone
77.	Spagna	Turrón de Alicante	Prodotti di panetteria, pasticceria, confetteria o biscotteria
78.	Spagna	Azafrán de la Mancha	Altri prodotti di cui all'allegato I del trattato (spezie, ecc.) – Zafferano
79.	Francia	Beaujolais	Vino
80.	Francia	Bordeaux	Vino
81.	Francia	Bourgogne	Vino
82.	Francia	Chablis	Vino

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
83.	Francia	Champagne	Vino
84.	Francia	Graves (Graves de Vayres)	Vino
85.	Francia	Médoc	Vino
86.	Francia	Moselle	Vino
87.	Francia	Saint-Emilion	Vino
88.	Francia	Sauternes	Vino
89.	Francia	Haut-Médoc	Vino
90.	Francia	Alsace	Vino
91.	Francia	Côtes du Rhône	Vino
92.	Francia	Languedoc (coteaux du Languedoc)	Vino
93.	Francia	Côtes du Roussillon	Vino
94.	Francia	Châteauneuf-du-Pape	Vino
95.	Francia	Côtes de Provence	Vino
96.	Francia	Margaux	Vino
97.	Francia	Touraine	Vino
98.	Francia	Anjou	Vino
99.	Francia	Pays d'Oc	Vino

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
100.	Francia	Val de Loire	Vino
101.	Francia	Cognac	Bevanda spiritosa
102.	Francia	Armagnac	Bevanda spiritosa
103.	Francia	Calvados	Bevanda spiritosa
104.	Francia	Comté	Formaggio
105.	Francia	Reblochon / Reblochon de Savoie	Formaggio
106.	Francia	Roquefort	Formaggio
107.	Francia	Camembert de Normandie	Formaggio
108.	Francia	Brie de Meaux	Formaggio
109.	Francia	Emmental de Savoie	Formaggio
110.	Francia	Pruneaux d'Agen / Pruneaux d'Agen mi-cuits	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati – Prugne secche cotte
111.	Francia	Huîtres de Marennes Oléron	Pesci, molluschi, crostacei freschi e prodotti derivati – Ostriche
112.	Francia	Canards à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Anatre

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
113.	Francia	Jambon de Bayonne	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
114.	Francia	Huile d'olive de Haute-Provence	Oli e grassi (burro, margarina, olio, ecc.) Olio d'oliva
115.	Francia	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence	Olio essenziale – Lavanda
116.	Italia	Aceto balsamico Tradizionale di Modena	Altri prodotti di cui all'allegato I del trattato (spezie, ecc.) – Salse
117.	Italia	Aceto balsamico di Modena	Altri prodotti di cui all'allegato I del trattato (spezie, ecc.) – Salse
118.	Italia	Cotechino Modena	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
119.	Italia	Zampone Modena	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
120.	Italia	Bresaola della Valtellina	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
121.	Italia	Mortadella Bologna	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
122.	Italia	Prosciutto di Parma	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
123.	Italia	Prosciutto di S. Daniele	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
124.	Italia	Prosciutto Toscano	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
125.	Italia	Provolone Valpadana	Formaggio

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
126.	Italia	Taleggio	Formaggio
127.	Italia	Asiago	Formaggio

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
128.	Italia	Fontina	Formaggio
129.	Italia	Gorgonzola	Formaggio
130.	Italia	Grana Padano	Formaggio
131.	Italia	Mozzarella di Bufala Campana	Formaggio
132.	Italia	Parmigiano Reggiano	Formaggio
133.	Italia	Pecorino Romano	Formaggio
134.	Italia	Pecorino Sardo	Formaggio
135.	Italia	Pecorino Toscano	Formaggio
136.	Italia	Arancia Rossa di Sicilia	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
137.	Italia	Capperi di Pantelleria	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
138.	Italia	Kiwi Latina	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
139.	Italia	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
140.	Italia	Mela Alto Adige / Südtiroler apfel	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
141.	Italia	Pesca e nettarina di Romagna	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati
142.	Italia	Pomodoro di Pachino	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
143.	Italia	Grappa	Bevanda spiritosa
144.	Italia	Chianti	Vino
145.	Italia	Marsala	Vino
146.	Italia	Asti	Vino
147.	Italia	Barbaresco	Vino
148.	Italia	Bardolino (superiore)	Vino
149.	Italia	Barolo	Vino
150.	Italia	Brachetto d'Acqui	Vino
151.	Italia	Brunello di Montalcino	Vino
152.	Italia	Vino nobile di Montepulciano	Vino
153.	Italia	Bolgheri Sassicaia	Vino
154.	Italia	Dolcetto d'Alba	Vino
155.	Italia	Franciacorta	Vino
156.	Italia	Lambrusco di Sorbara	Vino
157.	Italia	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Vino
158.	Italia	Montepulciano d'Abruzzo	Vino

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
159.	Italia	Soave	Vino
160.	Italia	Campania	Vino
161.	Italia	Sicilia	Vino
162.	Italia	Toscana/a	Vino
163.	Italia	Veneto	Vino
164.	Italia	Conegliano Valdobbiadene – Prosecco	Vino
165.	Ungheria	Tokaj	Vino
166.	Ungheria	Törkölypálinka	Bevanda spiritosa
167.	Ungheria	Pálinka	Bevanda spiritosa
168.	Ungheria	Szegedi téliszalámi / Szegedi szalámi	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.)
169.	Austria	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Bevanda spiritosa
170.	Austria	Inländerrum	Bevanda spiritosa
171.	Austria	Tiroler Speck	Prodotti a base di carne (cotti, salati, affumicati, ecc.) – Prosciutti
172.	Austria	Steirischer Kren	Ortofrutticoli e cereali, freschi o trasformati



	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
173.	Polonia	Polska Wódka/Polish Vodka	Bevanda spiritosa
174.	Polonia	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Vodka alle erbe della pianura della Podlasia settentrionale aromatizzata con estratto di erba di bisonte	Bevanda spiritosa
175.	Polonia	Polish Cherry	Bevanda spiritosa
176.	Portogallo	Queijo S. Jorge	Formaggio
177.	Portogallo	Madeira/Madère/Madera	Vino
178.	Portogallo	Porto/Port/Oporto	Vino
179.	Portogallo	Douro	Vino
180.	Portogallo	Dão	Vino
181.	Portogallo	Bairrada	Vino
182.	Portogallo	Vinho Verde	Vino
183.	Portogallo	Alentejo	Vino
184.	Romania	Dealul Mare	Vino
185.	Romania	Murfatlar	Vino

	Stato membro	Indicazione geografica	Descrizione o classe del prodotto <sup>1</sup>
186.	Romania	Cotnari	Vino
187.	Romania	Cotești	Vino
188.	Romania	Panciu	Vino
189.	Romania	Recaș	Vino
190.	Romania	Odobești	Vino
191.	Romania	Târnave	Vino
192.	Slovacchia	Vinohradnícka oblast' Tokaj	Vino
193.	Finlandia	Suomalainen Vodka/ Finsk Vodka / Vodka of Finland	Bevanda spiritosa
194.	Finlandia	Finnish berry liqueur / Finnish fruit liqueur	Bevanda spiritosa
195.	Svezia	Svensk Vodka/ Swedish Vodka	Bevanda spiritosa
196.	Regno Unito	Scotch Whisky	Bevanda spiritosa

## SEZIONE B

Indicazioni geografiche di Singapore

INDICAZIONI GEOGRAFICHE PROTETTE

SEZIONE A

Indicazioni geografiche dell'Unione

SEZIONE B

Indicazioni geografiche di Singapore